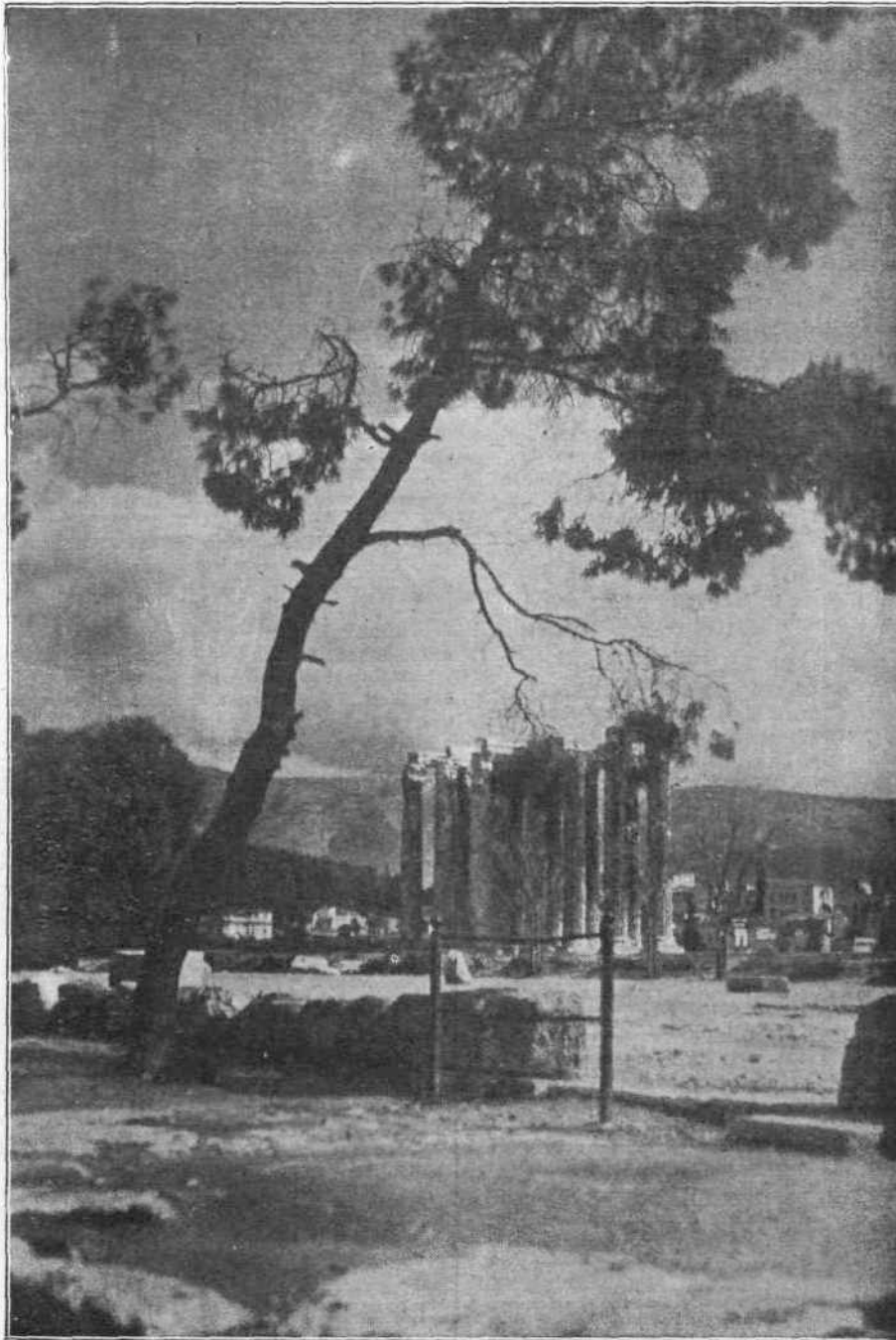


# Η ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΙΔΡΥΤΗΣ-ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘ. ΔΗΜΟΣ ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ - ΑΘΗΝΑΙ - ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 4 (ΣΤΟΑ ΡΑΖΗ 18) - ΟΙΚ. ΔΙΕΥΘ. ΚΩΝ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ



ΜΝΗΜΕΙΑ ΑΡΧΑΙΑΣ ΤΕΧΝΗΣ:

ΑΙ ΣΤΗΛΑΙ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΙΟΥ ΔΙΟΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΑ

Η ΦΥΓΗ ΣΤΗΝ ΕΡΗΜΟ

Τῆς καίρῃ ἐκέλευε εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ δεσπολεύειν ὁ Ἡρώδης. Μετὰ τὴν αὐτοκρατορικὴν χάριν τοῦ Καίσαρος Αὐγούστου, ὁ Ἡρώδης ἦτον βασιλεὺς τῆς Ἰουδαίας.



ΦΥΓΗ ΕΙΣ ΕΡΗΜΟΝ. Ἡ Περσίδης καὶ τὸ Θεῖον Βεβίφος

ἤγειρον, ἐξακολουθοῦσα τὸ κτίσιμον τοῦ Ναοῦ τοῦ Σολομῶντος. Τότε οὐ μόνον ἦτον ἄριστος, ἀλλὰ καὶ ἠγαθὸς ἀρχιτέκτων. Ὁ γὰρ Ἡρώδης, ὁ ἀρχιτέκτων, ἦτον ἄριστος ἀρχιτέκτων, ὁ ἀρχιτέκτων, ὁ ἀρχιτέκτων...

Ἡσαία, σηκώθηκε πάνω : —Νὰ διατάξῃς ἐρευνα εἰς τὴν Βηθλεὲμ, τοῦ εἶπε, ἐπὶ τῆς πόλεως τῆς Ἰουδαίας, ποὺ θὰ φέρῃ ἐπὶ τὸν Κύριον τοῦ Λαοῦ, τὸν Θεόν, τὸ Βασιλεῖα τῶν Λαῶν. Μετὰ τὸ δεῖπνο λοιπὸν ὁ Ἡρώδης ἐπέστρεψε τοὺς τρεῖς Μάγους :



ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ: Φυγή εἰς Ἐρημον

Ἔνα σὺννεφο πούλα πῆγε καὶ κάθισε γύρω στὰ βᾶτα, μετὰ τρεμουλιάρικες φτερούγιες καὶ ὅταν σταματοῦσε ἡ φωνὴ Του τοῦ ἐξανέστη, ἔβλεπε μετὰ τὴν καρδίαν του, μετὰ τὸ σῶμα του οἱ φωνᾶδες ἐκινῶνταν πάλι.

Πέρασαν μοναξιάς, ποὺ τρέμαζε ὁ ἄνθρωπος! Ψυχὴ! Ὅσο ποὺ ἐφθασαν ἐπὶ τὴν ἐρημὴν θάλασσαν. Ἀπὸ ψιλά, πάνω ἀπὸ ἓνα βράχο εἶδαν ποὺ σάλευαν ἀργὰ καὶ βαρεῖα τὰ νερά τῆς καταραμένης λίμνης.



Ἡ λειτουργία τῶν Χριστουγέννων ἐπὶ Βοναπάρτου

Ἔνα ματωμένο κάλυμμα, ἐπὶ μὲν ἀπ' τὴν ἄβυσσον ἐβγαίνει μιά πόλις μετὰ πόρους, μιά πόλις ποὺ φεγγεβολοῦσε, ποὺ τὰ ὀδοντωτὰ δρυώματα τῆς φαίνοντοσαν, ἀνὰ ἀπὸ κόκκινον πυρακτωμένο σίδερο, ποὺ τὰ παλάτια τῆς καὶ οἱ ναοὶ τῆς, γκρεμισμένοι ἀπ' τ' ἀστροπελέκια, ἔβλυναν ἐπὶ τὴν γέφυρα ἐνὸς πελοποννησιακοῦ καμινίου.

EMILE GEBHART DE L'ACADEMIE FRANÇAISE

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Τῆς ἐκκλησίας τὰ σήμαντρα Χριστούγεννα χιτώνει! Παπᾶδες, γέροι καὶ παιδιὰ τῆς Φάνης προσκυνῶναι κ' ἄλλοι ἐπὶ ὄπιόν τινος μένοντες αἰσίοι τραπίζει σιρόνουν κ' ἄλλοι ἐπὶ δέντρο γελαστὰ, βαμβάκια—χιόνια ἀπλόουνον.

Σὰν ἐύπνησαν, τῆς Μάννας τὸ κρεββάτι ἐπὶ ὄλομαρα τὸ εἶδαν ντυμένο. . . Μιὰ πῆχτα κράταγε ὁ πατέρας ὁ φτωχὸς κ' ἀποὺ τὴν μοίρασε. . . τὸν εἶδαν δακρυζομένο

ΜΑΡΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΓΕΛΙΟ ΚΑΙ ΣΑΤΥΡΑ

ΤΟ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ

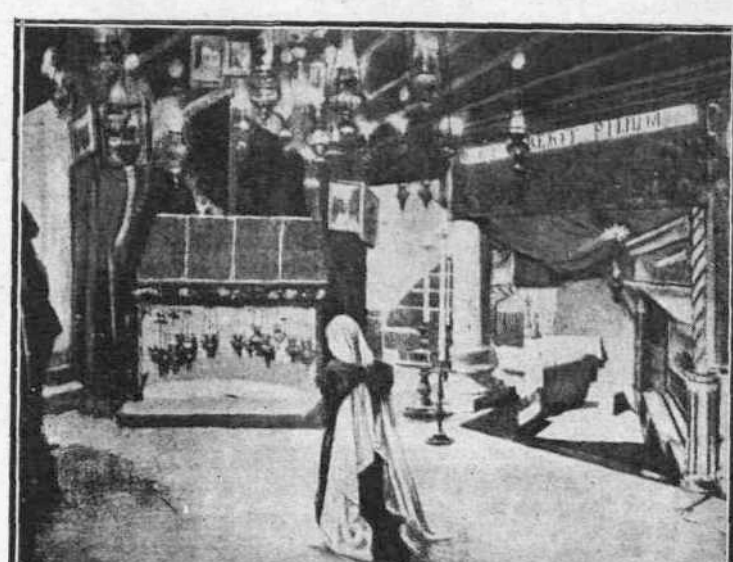
Ἔνας νεαρός Ἀσκληπιάδης, ποὺ δὲν εἶχε κάνει ἀκόμη καριέρα καὶ συνεπὲς δὲν εἶχε ἀκόμη ἔνομα, ἐκάλυψε κάποιον φίλου τοῦ ποιητὴ οὐ γέμω.

ΝΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ !

Μεταξὺ δύο φίλων : —Γιατί καὶ οὐ δὲν κάνεις ἓνα ἐπάγγελμα ; —Ἔνα μόνο μ' ἀρέσει, ἀλλὰ τὸ ἄθλιον θέλει πολλὰ, πάρα πολλὰ χρήματα.

ΠΡΟΝΟΗΤΙΚΟΣ ΣΥΖΥΓΙΟΣ

Ἔνας σὺζυγος, ἀρρωστος βαρεῖα καὶ προαισθηθεὶς τὸ θάνατό του εἶπε ἐπὶ κάποιον φίλου, ποὺ τοῦ κρατοῦσε συνοτροφία :



Η ΦΑΤΗΝΗ ΣΗΜΕΡΑ: Ἐκεῖ ὅπου ἐγεννήθη ὁ Χριστὸς

ΑΙ ΜΕΓΑΛΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

Ῥώτησαν κάποιον συναγματάρχην, ποῖς εἶναι ἡ Μεγάλη Δύναμις. —Ἡ Γολλία, εἶπε, ἡ Γερμανία, ἡ Ἀγγλία, ἡ Ρωσία καὶ ἡ γυναικία.

















## ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΙ

ΤΟΥ κ. ΔΗΜ. ΓΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ

Κάποιαν Μεγάλην εβδομάδα εδρέθησαν εις τὰς Ἀθήνας ἀρκετοὶ Περιηγηταί, σημαντικοὶ μάλιστα, ποὺ ἐπεθύμουν νὰ παρακολουθήσουν κατὰ τὰς Ἀγίας αὐτὰς ἡμέρας τὰς θρησκευτικὰς συνηθείας καὶ τὰ λαϊκὰ ἔθιμα. Ἐπληροφόρηθη δὲ τοῦτο ὁ τότε Μητροπολίτης τοῦ ἔτους 1750—Ἀνθίμος ἐλέγετο—καὶ τὴν Μεγάλην Πέμπτην προσκίλευσε τοὺς περιηγητὰς, νὰ παραρευθοῦν εἰς τὸ ὑπ' αὐτοῦ τελεσθησόμενον νήμιμον τῶν ποδῶν 12 γερόντων ἱερέων καταλλήλως βεβαίως παρασκευασθέντων διὰ τὸν ἀπρόοπτον αὐτῶν καλλωπισμόν. Καὶ ὁ χρονογράφος σημειῶ·ει τὸ μοναδικὸν τοῦτο διὰ τὰς Ἀθήνας γεγονός.

Ἔνα; τύπος τῶν Παλαιῶν Ἀθηνῶν, ὁ πονηρολήθιος Λιναροδῆς, φωραθεὶς ψευδόμενος εἰς μίαν δίκην, κατεδικάσθη ἀπὸ τὸν Κατὴν εἰς τὴν συνήθη τότε διαπόμπευσιν. Τὸν ἐκάθισαν δηλαδὴ σὲ ἕναν γάϊδαρον ἀνάποδα καὶ τοῦ ἔδωσαν: νὰ κρατῆ τὴν οὐρά. Κατόπιν δὲ ἄρχισεν ἡ ἀνά τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως πομπικὴ πορεία, ἐνῶ τὰ παιδιά οὐρλιαζον, συμπραττόντων καὶ τῶν σκύλων. Τότε αὐτὸς ἐστράφη ἀφέεστατα πρὸς τὸν ὀδηγοῦντα τὸν ὄνον καὶ τοῦ εἶπε παρακλητικῶς: «Κάνε μου τὴ χάρι· νὰ μὲ περάσετε κ' ἀπ' τὸ σπίτι μας, νὰ μὲ ἴδῃ κ' ἡ ἀδερφή μου».

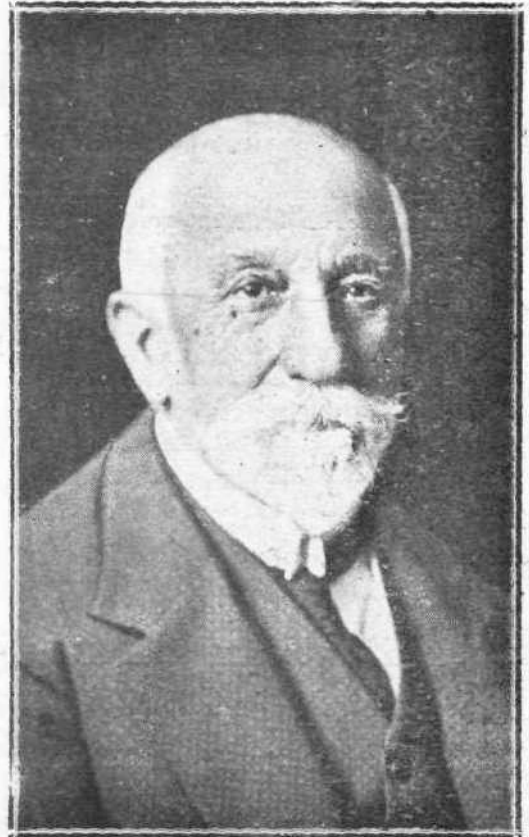
Οἱ ταῦται ἐνὸς πλοίου, ποὺ ἐστασίασαν, διευθυνθέντες εἰς ἕνα ἀπόμακρον ἐρημονήσι, ἔβγαλαν ἔξω τὸν καπετάνιο τους, τὸν ἄφησαν καὶ ἔφυγαν.

Αὐτὸς τότε ἐτρέφετο μὲ τὰ ἀγριόχορτα τοῦ νηιοῦ, μὲ ἀχίνους καὶ μὲ πεταλίδες. Ἀλλὰ τὸν εἶχαν συνηθίσει καὶ τὰ θαλασσοπούλια καὶ τὸν ἐτριγύριζαν μὲ ἀφροβίαν.

Τὴν ἡμέραν δὲ ποὺ ἐν ἀπογνώσει αὐτὸς ἐσκέφθη, ὅτι ἐπὶ τέλους καὶ ἡ τοιαύτη τροφή του θὰ ἐξαντληθῆ, ἕνα θαλασσοπούλι ἐπέταξε γύρω ἀπὸ τὸ κεφάλι του καὶ ἄφησε νὰ πέσῃ ἀπὸ τὴ μύτη του στὰ πόδια τοῦ καπετάνιου, ἕνα μεγάλο ψάρι. Ὅταν δὲ εἰσέκωσεν αὐτὸς τὰ χέρια του πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ κατόπιν πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ εὐεργετικοῦ πουλιοῦ, εἶδε ἕνα καράβι νὰ πλησιάζῃ εἰς τὸ ἐρημονήσι του.

Κάποιος ἠθέλησε νὰ κόμῃ τὸν γάμον τῆς κόρης του ἐπισημότατα. Προσκάλεσε δὲ ὅλους τοὺς συντοπίτας του τῆς παραλίου κωμοπόλεως. Συγχρόνως ὅμως ἐδανείσθη καὶ τῆς καρτέλλας τοῦ σπιτοῦ τῶν προσκεκλημένων του. Ἡ κόρη ὅμως, ποὺ δὲν ἠθέλε τὸν γαμβρόν, ὠφελήθεισα εὐνοϊκῶν ἀνέμων, ἔφυγε μὲ τὸν ἀγαπητὸν τῆς καρδίας της. Καὶ οἱ προσκεκλημένοι ἔφυγαν τότε καὶ αὐτοὶ, παραλαμβάνοντες καὶ τῆς καρτέλλας των.

Δ. Γ. Κ.



ΔΗΜ. ΓΡ. ΚΑΠΟΥΡΟΓΛΟΥ (τῆς Ακαδημίας Ἀθηνῶν)

### ΟΙ ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ ΜΑΣ

Ὁ κ. Δημ. Μπόγρης ὁ συγγραφεὺς τῶν Ἀραβωνιασμάτων καὶ τῆς «Καινούργιας Ζωῆς» ποὺ τόσον θριαμβευτικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσε κατὰ τὴν ἐφειτηνὴν θεατρικὴν περίοδον ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας κατὰ τὸ Δεκέμβριον τοῦ 1890. Μετὰ τὸ πέρασ τῶν ἐγκυκλίων αὐτοῦ μαθημάτων μεταβὰς εἰς Παρισίον. ἤρχισεν σπουδάζειν τὴν μηχανικὴν, ἀλλ' ἠναγκάσθη νὰ διακόρῃ τὰς σπουδὰς του συνεπεί τῶν Βαλκανικῶν πολέμων (1912—1913), ὃν μετέσχε τραυματισθεὶς κατὰ τὴν μάχην τοῦ Λοζάνου. Ὁ ἐπιβλὸν κατόπιν Ἐθνοπαϊκὸς πόλεμος δὲν τοῦ ἐπέτρεψε νὰ συνεχίσῃ τὰς σπουδὰς του εἰς Παρισίους, ἐξηκολούθησεν ὅμως αὐτὰς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν ὅπου καὶ ἔλαβε διπλόμα τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν. Ἐχορήγησε κατὰ καιροὺς δημοσιογράφος, καθηγητὴς τῶν Μαθηματικῶν, ἐπιθεωρητὴς τῆς Βιομηχανίας ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κτλ. Εἶναι εἰς ἕκ τῶν κορυφαίων μας λογοτεχνῶν. Τὰ Θεατρικὰ του ἔργα «Ἀραβωνιάσματα», «Δράκαινα», «Μπουράνι», «Καινούργια Ζωή», εἶναι ἀσφαλῶς τὰ καλλίτερα τῆς νεοελληνικῆς παραγωγῆς τῶν τελευταίων ἐτῶν. ἔχει γράψῃ ἐπίσης ἀριστοτεχνικὰ ναυτικὰ διηγήματα, καὶ διάφορες ἄλλες μελέτες (ἐπιστημονικὰς, λογογραφικὰς κτλ.). Ἡ «Ἐικονογραφημένη» σεμνύνεται διότι συγκαταλέγεται μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν συνεργατῶν της.

### ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΛΟΥΚΑ ΣΙΔΗΡΑ

Στὴν παραμονὴ μιᾶς μεγάλης χάρας τῆς πατριαρχικῆς οἰκογενείας τοῦ συμπαθεστάτου φίλου τῆς «Ἐικονογραφημένης» κ. Λουκᾶ Σιδηρᾶ ὁ Χάρως ἔχασε τὸ δρεπάνι του καὶ τοῦ ἄρπαξε ἄπονα τὴ συντρόφισσά του. Ἡ Ἀγγελικὴ Σιδηρᾶ, κόρη τοῦ Γεωργίου Κονᾶ, τῆς γνωστῆς ἀπὸ τὴν Ἀράχωβα ἱστορικῆς οἰκογενείας τῶν Κορυναίων καὶ ἀπὸ τῆς μητέρας της τῆς γηγενοῦς ἀστικῆς καὶ διακεκριμένης οἰκογενείας Σ. Τοῦγκρη, σεμνὴ καὶ μὲ πολλὰ ψυχικὰ χαρίσματα εἶχε ἀφιέρωσει τὴ ζωὴ της στὴν οἰκογένειά της, σύζυγος καὶ μάνα Ἑλληνίς καὶ Χριστιανῆ. Στὴν πολυσχιδῆ καὶ πο-



λυκόμαντῃ δράσῃ τοῦ ἀγαπημένου μας φίλου, ὅταν ἐμεσοουράνησε σὲ στερέωμα τῶν ἀνωτάτων δημοσίων λειτουργῶν ὡς Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν Τ. Τ. Τ. ποὺ εἶχε εἰσαγάγει τόσας καινοτομίας ἐξυπηρετικὰς τῶν κοινῶν συμφερόντων κράτους καὶ πολιτῶν, ὑπῆρξε πολὺτιμη καὶ ἀθόρυβος συνεργάτις του καὶ συνέβαλε εἰς τὴν ἐπιτυχίαν του, ὥστε νὰ ἔχῃ καθε δικαίωμα συμμετοχῆς ἢ ἱερὰ μνήμη της. Ὁ θάνατός της, αἰφνίδιος, ἀφίνει ἕνα κενὸν δυσαναπλήρωτον εἰς τὸ σημερινὸν ἀραιότατο ἀπὸ ἐκλεκτὰς ὑπάρξεις πλασίον τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας. Κι' ἔφυγε μὲ ἀνάλαφρην τὴν ψυχὴ, ὅτι καὶ ὡς σύζυγος καὶ ὡς μητέρα καὶ ὡς κύτταρο τῆς Ἑλληνικῆς οἰκογενείας ἔκανε τὸ καθήκον της, χαρίζοντας στὴν κοινωνία παιδιὰ χρήσιμα καὶ ἀντάξια τῶν γονέων της. Ἡ «Ἐικονογραφημένη» συμπεριφέρεται συντετριμμένη τὴν ὁδὸν τοῦ συμπαθοῦς φίλου καὶ ὅλης τῆς οἰκογενείας της.